

Inhalt

1x 700011933 Gepäckplatte
1x 700011934 Unterbau
1x 700011935 Halblech schwarz
1x 700011936 Schraubensatz:

2	Linsenschraube M6x16
4	Senkschraube M6x20
1	Zylinderschraube M5x16
1	Karosseriescheibe Ø5,3xØ15
8	U- Scheibe Ø6,4
4	Karosseriescheibe Ø8,4x2
6	Selbstsichernde Mutter M6
4	Gummipuffer
4	Verschlussstopfen Ø8
1	Dichtband 100 cm
1	H&B Logo Ø30

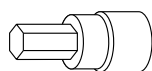
Content

1x 700011933 Sportrack plate
1x 700011934 Substructure
1x 700011935 Holding plate
1x 700011936 Screw kit:

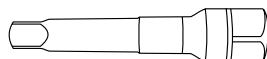
2	Filister head screw M6x16
4	Countersunk screw M6x20
1	Allen screw M5x16
1	Body washer Ø5,3xØ15
8	Washer Ø6,4
4	Body washer Ø8,4x2
6	Self lock nut M6
4	Rubber bumper
4	Plastic plug Ø8
1	Seal strip - lenght 100 cm
1	H&B Logo Ø30



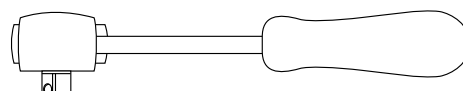
Benötigte Werkzeuge / Required tools



Set



Verlängerung/extension



Ratsche/Ratchet

Wichtig / Important:

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Wir empfehlen, die Montage in einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen. Bei der Montage, alle zugänglichen Schrauben vorerst nur locker andrehen, sodass eine spannungsfreie Montage gewährleistet wird. Beim Anziehen der Schrauben, Anzugsmomente beachten.

We recommend having the installation carried out in a professional workshop. During installation, tighten all accessible screws loosely at first to ensure tension-free installation. When tightening the screws, observe the tightening torques.

Vorbereitende Maßnahmen / Preparatory actions

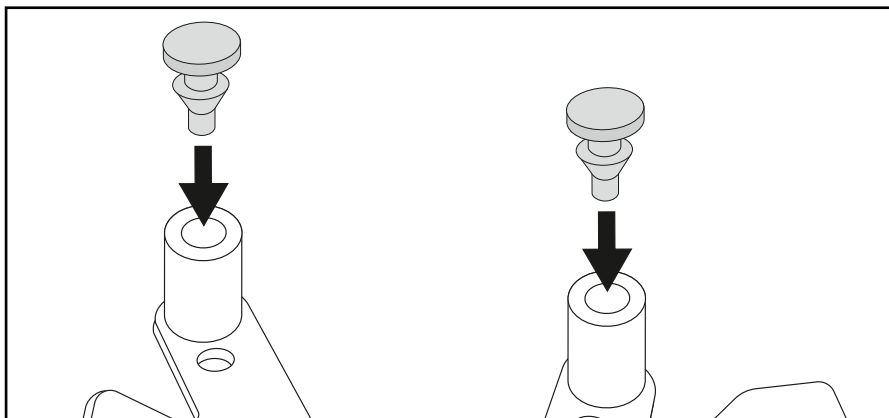
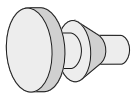
Den Soziussitz sowie den Soziushaltegurt entfernen, diese entfallen. Zur Demontage des Soziussitzes, muss zuerst der Fahrersitz demontiert und die Schraube des Soziussitzes gelöst werden.

Remove the pillion seat and the pillion retaining strap, these are not required. To remove the pillion seat, first dismantle the driver's seat and loosen the pillion seat screw.

Die Gummipuffer in die Rohrstücke des Unterbaus mit Sekundenkleber einkleben.

Push the rubber bumpers into the pipe sections of the holding plate (with superglue).

4x



Montageanleitung / Installation Instruction

Montage des Halteblechs:

Das Halteblech mit Linsenschrauben M6x16, U-Scheiben Ø6,4 und selbstsichernden Muttern M6 am Unterbau montieren.

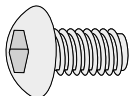
Die Position des Halteblechs am Motorrad prüfen!

Fixing of the holding plate:

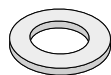
Mount the holding plate to the substructure using filister head screws M6x16, washers Ø6,4 and self-lock nuts M6.

Check the position of the holding plate on the motorbike!

2x



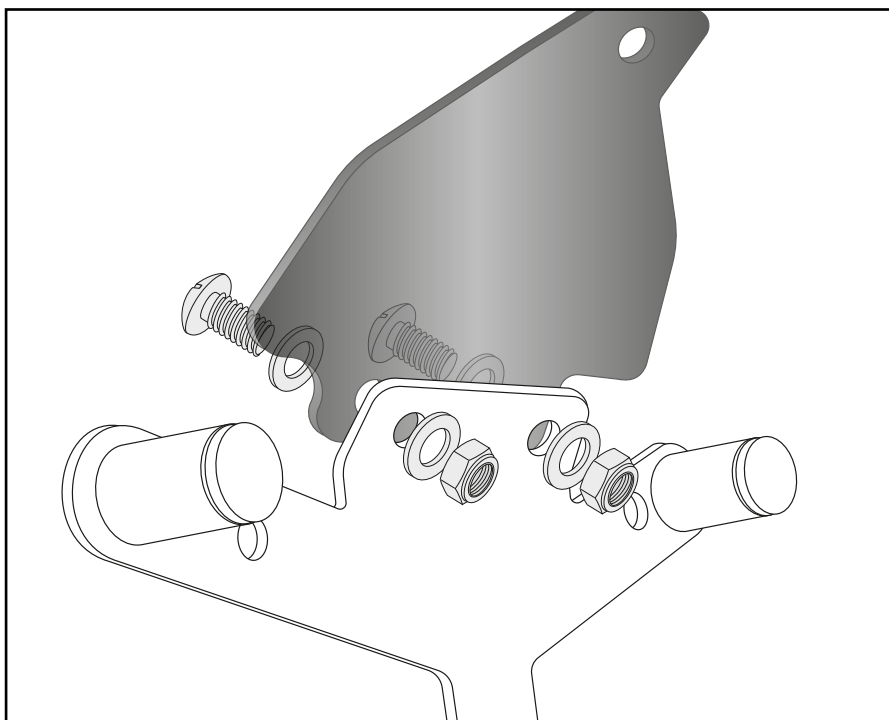
4x



2x



1



Montageanleitung / Installation Instruction

Montage des Unterbaus:

Mit dem Sportrack verschrauben.
Zur Verschraubung die Senkschrauben M6x20 sowie U-Scheiben Ø6,4 und selbstsichernde Muttern M6 verwenden.
Zwischen Unterbau und Gepäckplatte die Karoseriescheiben Ø8,4x2 fügen.

Montage des SPORTTRACKS

am Motorrad:

in der gleichen Weise wie beim Sozius-sitz - mit Zylinderschraube M5x16 und Karoseriescheibe Ø5,3xØ15 im Originalgewinde befestigen.

Bitte vor dem Fahren den festen Sitz des SPORTTRACKS kontrollieren.

Fastening of the substructure:

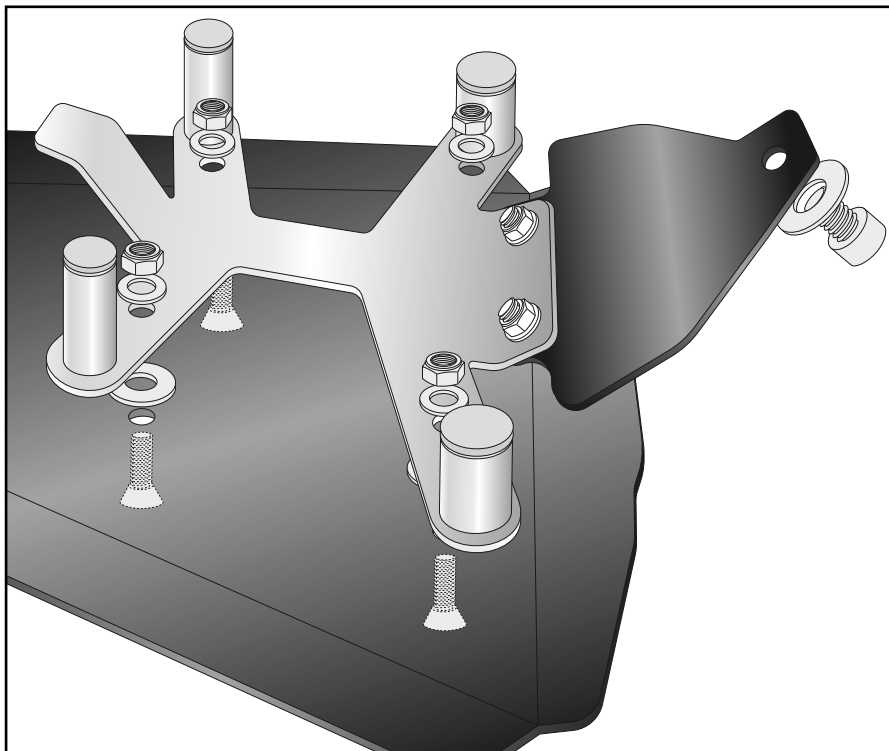
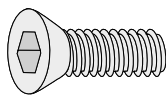
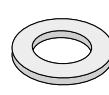
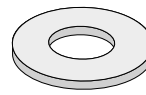
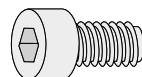
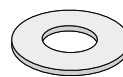
At the Sportrack with countersunk screws M6x20, self lock nuts M6 and washers Ø6,4.

Add body washers Ø8,4x2 between substructure and Sportrack.

Fastening of the SPORTTRACK at the bike:

It's the same as fixing the pillion seat - with the allen screw M5x16 and body washer Ø5,3xØ15 in the original thread.

Please check that the SPORTTRACK is securely fitted before driving.

2**4x****4x****4x****4x****1x****1x**

Das H&B Logo in die Vertiefung einkleben. Die Verschlussstopfen in die 4 freien Bohrungen fügen. Das Dichtband wie abgebildet anbringen.

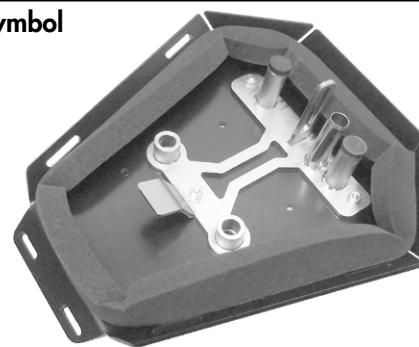
Hinweis:

je nach Witterung dauert es bis zu 48h bis das Band seine volle Ausdehnung/ Höhe erreicht. Abhängig vom Abstand zwischen Platte und Verkleidung muss das Dichtband entweder auf der Platte oder an den Seiten angebracht werden.

Glue the H&B logo into the recess. Insert the sealing plugs into the 4 free holes. Fit thesealing tape as shown.

Note:

depending on weather conditions, it takes up to 48 hours for the seal strip to reach its full extension/height. Depending on distance between plate and fairing, the sealing tape must be applied either to the panel or to the sides.

3**Symbol**

Achtung / Attention:

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör für dieses Modell auf www.hepco-becker.de / More accessories for this model see www.hepco-becker.de

HEPCO&BECKER GmbH | An der Steinmauer 6 | 66955 Pirmasens | Germany | Tel. +49 6331 1453100 | Fax: +49 6331 1453 120 | Mail: vertrieb@hepco-becker.de